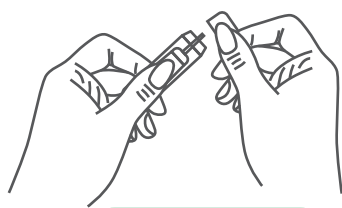


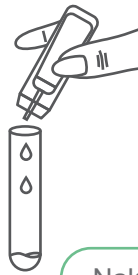
## Antigenní rychlotest určený pro sebetestování.

### Postup testování:



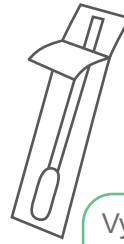
1

Otevřete lahvičku s roztokem otočením horního křídélka.



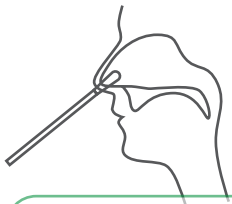
2

Nakapejte celý roztok do zkumavky



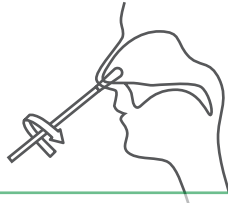
3

Vyjměte výtěrovou tyčinku z balení a nedotýkejte se její špičky!



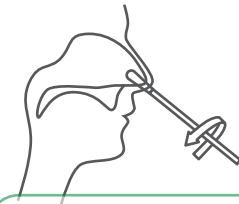
4

Vložte výtěrovou tyčinku do jedné nosní dírky, 1-2 cm hluboko.



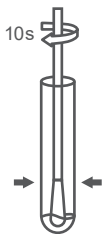
5

Otáčejte s výtěrovou tyčinkou v kruhovém pohybu okolo celé vnitřní strany nosní dírky. Toto zopakujte 5x.



6

Opakujte stejný proces v druhé nosní dírce použitím té samé výtěrové tyčinky.



10s

Výtěrovou tyčinku vložte do zkumavky s roztokem a 10 vteřin s ní ve zkumavce otáčejte.

7

Zkumavku při vyndávání výtěrové tyčinky stlačte, aby z ní vyteklo co nejvíce tekutiny do zkumavky.

8



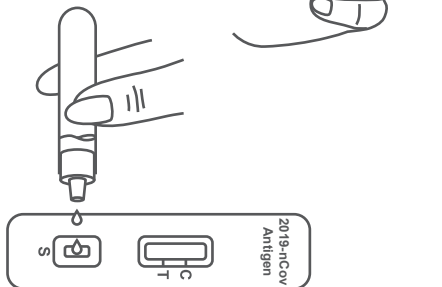
Na zkumavku nasadíte špičku s kapátkem.

9



10

Otevřete sáček s testovací kazetou.



11

Ze zkumavky nakapejte 2 kapky roztoku do jamky testovací kazety.

12

Do 20 minut uvidíte výsledek testu.



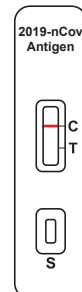
## NEGATIVNÍ VÝSLEDEK

Ukáže-li test negativní výsledek, může se testovaný dále účastnit výuky bez omezení.

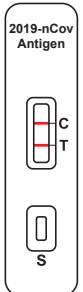
## POZITIVNÍ VÝSLEDEK

Pokud test ukáže pozitivní výsledek, musí být testovaný neprodleně separován v jiné místnosti a veškeré plochy, části nábytku i věci, kterých se testovaný mohl dotýkat, musí být ihned ošetřeny dezinfekčními prostředky.

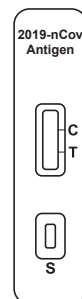
### Interpretace výsledku testu:



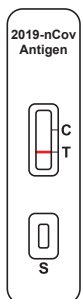
Negativní výsledek



Pozitivní výsledek



Neplatný výsledek



# SEJOY SARS-CoV-2 Antigen Rapid test Cassette

Na základě udělené výjimky, která je upravena v § 4 odst. 8 nařízení vlády 56/2015 Sb. je test určen pro sebetestování. Určeno výhradně pro vnější použití.

*Příbalový leták*

**Katalogové číslo:** COVG-602

**Verze:** 02

**Datum účinnosti:** 04.2021

**Vzorek:** Výtěr z přední části nosu

## ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Kazeta rychlotestu na antigen SARS-CoV-2 je rychlý chromatografický imunotest pro kvalitativní zjištění antigenu SARS-CoV-2 v lidském výtěru z přední části nosu. Identifikace je založena na monoklonálních protilátkách specifických pro protein nukleokapsidu (N) SARS-CoV-2. Je určen k pomoci při rychlé diferenciální diagnóze infekce COVID-19.

**Specifikace balení:** 25 testů/balení, 50 testů/balení, 100 testů/balení

## ÚVOD

Nový koronavirus patří do rodu  $\beta$ . COVID-19 je akutní infekční respirační onemocnění, na které jsou lidé obecně náchylní. Momentálně jsou hlavním zdrojem nákazy pacienti nakažení novým koronavirem. Asymptomatictí nakažení lidé mohou být také zdrojem infekce. Na základě právě probíhajícího epidemiologického vyšetřování je inkubační doba 1 až 14 dní, převážně však 3 až 7 dní. Mezi hlavní symptomy patří horečka, únava, a suchý kašel. Ucpaný nos, rýma, bolení v krku, svalové křeče, a průjem jsou také možnými příznaky.

## PRINCIP

Kazeta rychlotestu na antigen SARS-CoV-2 je kvalitativní imunotest pro detekci N proteinu SARS-CoV-2 v lidském výtěru z nosu. V tomto testu, protilátka specifická k N proteinu SARS-CoV-2, je odděleně natažena v oblasti testovací čáry na testovací kazetě. V průběhu testování reaguje extrahovaný vzorek s protilátkou N proteinu SARS-CoV-2. Tato směs putuje membránou nahoru, aby reagovala s protilátkou N proteinu SARS-CoV-2 na membráně a vytvořila jednu barevnou čáru na testovací kazetě. Přítomnost této barevné čáry (T) v testovací kazetě naznačuje pozitivní výsledek. V rámci kontroly procesu se vždy objeví barevná čára (C) v kontrolní oblasti, pokud byl test proveden správně.

## ČINIDLA

Nucleokapsidová kazeta obsahuje částice nukleokapsidu proteinu anti-SARS-CoV-2 a nukleokapsid proteinu anti-SARS-CoV-2 natažené na membráně.

## UPOZORNĚNÍ

Prosím přečtěte si všechny informace v tomto příbalovém letáku před začátkem provádění testu.

1. Pouze pro in vitro diagnostické použití. Nepoužívejte po datu spotřeby.
2. Testovací kazeta by měla zůstat v uzavřeném sáčku, dokud nebude testovací vzorek připraven k použití.
3. Všechny vzorky a test by měly být zlikvidovány dle bezpečnostních opatření tohoto návodu.
4. Vyvarujte se použití krvavých vzorků.
5. Používejte rukavice při manipulaci se vzorky, vyvarujte se dotýkání čímidlové membrány a jamky na vzorek.

## USKLADNĚNÍ A STABILITA

Doba životnosti je 18 měsíců, pokud je tento produkt skladován v prostředí s teplotou 2-30 °C. Testovací kazeta je stabilní do data expirace uvedeného na obalu. Testovací kazeta musí zůstat v uzavřeném sáčku do doby těsně před použitím. **NEZAMRAZUJTE.** Nepoužívejte po datu expirace.

## ODBĚR A PŘÍPRAVA VZORKU

1. Odběr - Výtěr z nosu: Nosní dutina musí být vlhká. Vyndejte výtěrovou tyčinku z testovací sady. Nedotýkejte se konce výtěrové tyčinky, kde je vatový tampon! Opatrně vložte výtěrovou tyčinku do jedné nosní díry. Vložte výtěrovou tyčinku 2-4cm (u dětí 1-2cm) dokud neucítíte odpor. 5x otáčejte výtěrovou tyčinkou kolem dokola nosní sliznice v rozptěti 7-10 vteřin, aby se zajistilo, že byly nabrány jak hlen, tak buňky. Opakujte tento proces **se stejnou výtěrovou tyčinkou** v druhé nosní díře, aby se zajistilo dostatečné množství vzorku z obou nosních dírek. Vytáhněte výtěrovou tyčinku z nosní díry.
2. Pomocí extrakčního roztoku dodaného v sadě okamžitě zpracujte vzorek, jakmile byl odebrán. Pokud nemůže být vzorek zpracován okamžitě, měl by být uskladněn v suché, sterilizované a pevně uzavřené plastové zkumavce. Může být uskladněn při teplotě 2-8 °C na 8 hodin.
3. Vzorky získané z výtěrů, které jsou příliš viskózní či aglomerované, není doporučeno nechávat testovat tímto produktem. Pokud jsou výtěry kontaminovány velkým množstvím krve, nedoporučuje se tyto vzorky testovat. Není doporučeno testovat tímto produktem vzorky, které jsou zprocesovány extrakčním roztokem, který nebyl součástí této sady.

## NÁVOD K PROVEDENÍ TESTU


**Nechte testovací sadu a odebraný vzorek, aby se před testováním dostali na pokojovou teplotu (15-30 °C).**


Vyjměte testovací kazetu z uzavřeného sáčku a použijte ji během 15 minut.

Nejlepších výsledků bude dosaženo, pokud se test provede ihned po otevření sáčku.

1. Položte extrakční zkumavku na pracovní plochu. Držte lahvičku s extrakčním činidlem vertikálně hlavou dolů. Zmáčkněte lahvičku a nechejte všechn roztok (přibližně 250  $\mu$ L) volně kapat do extrakční zkumavky, aniž by se dotýkal okrajů zkumavky.
2. Vložte vzorek z výtěru do extrakční zkumavky. Otáčejte s výtěrovou tyčinkou zhruba 10 vteřin, zatímco tlačíte její špičku na okraje extrakční zkumavky, aby se vypustil extrakční výtěrový tyčinky.
3. Výtěrovou tyčinku vyndejte ze zkumavky, zatímco její špičku tlačíte na okraje extrakční zkumavky, aby z ní vykapalo co největší množství tekutiny. Zlikvidujte výtěrovou tyčinku v souladu s bezpečnostními opatřeními.
4. Nasadte špičku kapátka na horní stranu extrakční zkumavky. Položte testovací kazetu na čistý a rovný povrch.
5. Přidejte 2 kapky roztoku (zhruba 65 $\mu$ L) do jamky na vzorek a začněte odpočet. Výsledek bude patný do 20 minut. Výsledky po 30 minutách jsou neplatné.

## INTERPRETACE VÝSLEDKŮ

**NEGATIVNÍ VÝSLEDEK:** Ukáže se jedna barevná čára v oblasti kontrolní čáry (C).  
 Žádná čára se neukáže v testovací oblasti (T). Negativní výsledek znamená, že ve vzorku není přítomen SARS-Cov-2 antigen, nebo že je přítomen pod detekční limit testu.

**POZITIVNÍ VÝSLEDEK:** Ukáže se dvě barevné čáry. Jedna by měla být v kontrolní oblasti (C) a druhá zřetelná barevná čára by měla být v testovací oblasti (T).  
 Pozitivní výsledek znamená, že ve vzorku byl nalezen SARS-CoV-2.

**NEPLATNÝ VÝSLEDEK:** Nezbrazí se kontrolní čára (C). Nedostatečný objem vzorku nebo nesprávný postup jsou nejčastějšími důvody pro nezobrazení kontrolní čáry. Znovu si projděte postup a opakujte test ještě jednou, tentokrát s novým testem. Pokud problém přetrvává, okamžitě přestaňte používat tuto testovací sadu a kontaktujte svého lokálního distributora.

**POZNÁMKA:** *Intenzita barvy v oblasti testovací čáry (T) se bude měnit v závislosti na koncentraci SARS-CoV-2 antigenu přítomného ve vzorku. Tudiž jakýkoliv odstín barvy v oblasti testovací čáry (T) by měl být brán jako pozitivní.*

## KONTROLA KVALITY

- Kontrola procesu je zakomponována do testu. Barevná čára zobrazující se v oblasti kontroly (C) je považována za interní kontrolu procesu. Potvrzuje to dostatečné prosakování membrány.
- Standardy kontroly nejsou dodávány s touto sadou.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

**POZOR:** Tento produkt vyžaduje manipulaci s lidskými vzorky. Doporučuje se, aby se všechny lidské vzorky preventivně považovaly za potenciálně infekční a manipulovalo se s nimi v souladu se Standardem OSHA pro patogeny přenesené krví. Vzorky, použité kazety a jednorázové špičky mohou být potenciálně infekční, proto dodržujte následující postup při jejich likvidaci:

- Vložte použité testovací sady do černého plastového pytle s tloušťkou alespoň 0,2 mm.
  - V případě tenčích pytlů použijte dva pytle a jeden vložte do druhého.
  - Nejpозději do 24 hodin od prvního použití pytel zavažte a vnější povrch ošetřete dezinfekčním prostředkem.
  - Pytel vyhoďte do běžné nádoby na směsný komunální odpad. Nikdy neodkládejte pytle s použitými testy vedle popelnic!
  - Osoba manipulující s tímto odpadem si poté vždy důkladně umyje ruce mýdlem a teplou vodou nebo použije dezinfekci na ruce.
- Odpovídající ochranné postupy by měly být dodržovány při odběru, procesování, úschově, míchání vzorku a testovacího procesu; jakmile se vzorek a činidlo dostane do kontaktu s kůží, omyjte dostatečným množstvím vody; pokud nastane podráždění pokožky či vyrážka, vyhledejte lékařskou pomoc.

## OMEZENÍ TESTU

1. Kazeta rychlotestu na antigen SARS-CoV-2 je určena pro in vitro diagnostické použití. Tento test by měl být použit pro odhalení SARS-CoV-2 antigenu v lidských nosních výtěrech. Ani kvantitativní hodnota ani míra zvýšení koncentrace SARS-CoV-2 nemůže být zjištěna pomocí tohoto testu.
2. Přesnost testu závisí na kvalitě výtěrového vzorku. Falešně negativní výsledky mohou být důsledkem nesprávného odběru nebo uskladnění vzorku.
3. Kazeta rychlotestu na antigen SARS-CoV-2 určí přítomnost pouze SARS-CoV-2 ve vzorku, a to jak životaschopných, tak neživotaschopných SARS-CoV-2 kmenů koronaviru.
4. Stejně jako se všemi diagnostickými testy, všechny výsledky musí být interpretovány společně s dalšími klinickými informacemi dostupnými lékaři.
5. Negativní výsledek může být získán, pokud je přítomná koncentrace SARS-CoV-2 ve výtěru neadekvátní nebo nižší než detekční limit testu.
6. Nadměrné množství krve nebo hlenu ve výtěrovém vzorku může narušit výkon testu a může přinést falešně pozitivní výsledek.
7. Pozitivní výsledek na SARS-CoV-2 nevylučuje skrytou koinfekci dalším patogenem. Tudiž by měla být zvažena možnost skryté bakteriální infekce.
8. Negativní výsledky nevylučují SARS-CoV-2 infekci, převážně u těch, kteří byli v kontaktu s virem. Následné testování molekulární diagnostikou by mělo být zvaženo, aby se vyloučila infekce u těchto jedinců.
9. Pozitivní výsledky mohou být z důvodu přítomné infekce s ne-SARS-CoV-2 koronavirovými kmeny, jako například koronavir HKU1, NL63, OC43, nebo 229E.
10. Výsledky antigenního testování by neměly být brány jako jediný základ pro diagnózu, nebo za účelem vyloučení SARS-CoV-2 infekce, nebo k informování ohledně stavu infekce.
11. Extrakční činidlo má možnost virus zabit, ale nemůže deaktivovat 100% viru. Pro metodu deaktivace viru se odkažte na metody doporučené WHO/CDC, nebo může být virus deaktivován dle místních předpisů.

## VAROVÁNÍ A OPATŘENÍ:

Uživatel by neměl činit jakékoliv závěry o zdravotním dopadu získaných výsledků, aniž by tyto výsledky nejdříve konzultoval se svým lékařem. Je-li diagnostický zdravotnický prostředek in vitro pro sebetestování použit pro sledování existující nemoci, pacient může pozmněnit způsob léčby pouze tehdy, pokud byl v tomto smyslu náležitě proskolen lékařem.

## OBSAH SADY

**Poskytnuté materiály:** Testovací kazeta, Extrakční činidlo, Extrakční zkumavky, Sterilní výtěrové tyčinky, Příbalový leták

**Sada neobsahuje:** Stopky

## CHARAKTERISTIKY VÝKONU

**Čitlivost a specifita:** Kazeta rychlotestu na antigen SARS-CoV-2 byla odzkoušena se vzorky získanými od pacientů. PCR je použit jako referenční metoda pro kazetu rychlotestu na antigen SARS-CoV-2. Vzorky byly považovány za pozitivní, když PCR indikoval pozitivní výsledek.

## Hodnocení funkční způsobilosti

| Sensitivita            | 95,76%   | Interval 90,39%~98,61%   |
|------------------------|----------|--|
| Specifita              | 99,38%   | Interval 98,20%~99,87%   |
| Počet testovaných osob | 601 osob | Z toho 118 osob s pozitivním a 483 osob s negativním výsledkem |

**Detekční limit:** Pokud je obsah viru větší než 400 TCID50/ml, míra pozitivní detekce je větší než 95%. Pokud je obsah viru menší než 200 TCID50/ml, míra pozitivní detekce je menší než 95%, takže minimální detekční limit tohoto produktu je 400 TCID50/ml.

## Křížová reaktivita:

U tohoto produktu nedochází k žádným křížovým reakcím s následujícími vzorky (v koncentraci 10<sup>6</sup>TCID50 / ml): HCOV-HKU1, Measles virus, Mumps virus, Adenovirus-type 3, Parainfluenzavirus-type2, Human metapneumovirus, Human coronavirus OC43, Human coronavirus 229E, Influenza B Victoria STRAIN, Influenza B YSTRAIN, Influenza A H1N1 2009, Influenza A H3N2, H7N9, H5N1, Epstein-Barr virus, Enterovirus CA16, Rhinovirus, Respiratory syncytial virus, Human coronavirus NL63, MERS coronavirus.

A dále s následujícími vzorky (v koncentraci 10<sup>6</sup>TCID50 / ml): Staphylococcus aureus, Group A streptococci, Mycoplasma pneumoniae, Bordetella parapertusis, Streptococcus pneumoniae, Candida albicans, Chlamydia pneumoniae, Bordetella pertusis, Pneumocystis jiroveci, Mycobacterium tuberculosis, Legionella pneumophila.

## Rušivé látky:

Výsledky testování nejsou ovlivňovány látkami v následující koncentraci: interferující látka (koncetrace): krev (4%), ibuprofen (1mg/1ml), tetracycline (3ug/ml), mucin (0,5%), erythromycin (3ug/ml), tobramycin (5%), mentol (15%), afrin (15%), benzooinový gel (1,5mg/ml), glicinát (15%), chloranfenikol (3ug/ml), mupirocin (10mg/ml), oseltamivir (5mg/ml), nosní kapky na bázi naf. hydrochloridu (15%), flutikason-propionát sprej (15%), deoxyepinephrine hydrochloride (15%)

## REFERENCE

1. Weiss R,Leibowitz JZ.Coronavirus pathogenesis. Adv Virus Res 2011;81:85-164
2. Cui J,Li F,Shi ZL.Origin and evolution of pathogenic coronaviruses.Nat Rev Microbiol 2019; 17:181-192.
3. Su S,Wong G,Shi W,et al.Epidemiology.genetic recombination.and pathogenesis of coronaviruses. TrendsMicrobiol 2016;24:490-502.

## Index symbolů

|   |                                  |  |   |  |                                 |
|---|----------------------------------|--|---|--|---------------------------------|
|    | Pokyny k použití                 |   | Označení celkového počtu testů IVD, které lze s IVD provést |   | Evropský reprezentant           |
|    | In vitro diagnostický prostředek |   | Doba použitelnosti  |   | Pouze na jedno použití          |
|    | Teplotní limit skladování        |   | Číslo šarže   |   | Nepoužívat při poškozeném obalu |
|   | Název a adresa původního výrobce |  | Nevystavovat slunečnímu záření                              |  | Nepoužívat ve vlhkém prostředí  |
|  | Datum výroby                     |  |   |  |                                 |

## PŮVODNÍ VÝROBCE

**Hangzhou Sejoy Electronics & Instruments Co.,Ltd.**, Area C, Building 2, No.365, Wuzhou Road, Yuhang Economic, Development Zone,311100 Hangzhou City,Zhejiang, China; www.sejoy.com

## NOVÝ VÝROBCE

**TARGO PROMOTION PRAHA spol. s r.o.**, Adresa: Na Florenci 1270/31, 110 00 Praha 1, Česká republika  
Tel.: +420 255 777 777  
www.targo-promotion.com





**Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)**  
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

## UPOZORNĚNÍ:

Při zjištění pozitivitě antigenního testu provedeného laickou osobou je odběratel testu povinen kontaktovat vzdáleným přístupem (telefonicky, e-mailem apod.) závodního lékaře (poskytovatele pracovních – lékařských služeb) nebo registrujícího praktického lékaře, který rozhodne o provedení konfirmačního testu a zajistí komunikaci v rámci systému ISIN.



 CV202104

 23/10/2022